DIARIO CONSERVADOR. AÑO PRIMERO. NÚMERO 2

MIÉRCOLES 2 DE MARZO 1910.

EL CRONISTA

NÚMERO SUELTO 5 CTS.

TOLEDO: UN MES, 1 PESETA. PROVINCIA, TRES MESES, 4. OTRAS PROVINCIAS, SEIS MESES, 10.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: COMERCIO, 55, TOLEDO

LAS DERECHAS Y CANALEJAS

Mientras dura el fragor de una tormenta y las descargas eléctricas se suceden sin interrupción, hay pocos hombres que tengan energía suficiente para analizar, para observar con frialdad y mirada escrutadora, los daños ocasionados por aquélla. Mas en cambio, tan pronto como el débil clarear de relámpagos lejanos y el apagado rumor de la lloviznа subsiguiente al chaparrón anuncian que la nube no está próxima, son escasos los que no curioseen, más ó menos interesadamente, para enterarse de lo que ha sucedido durante el transcurso del citado fenómeno metereológico.

Algo así ha ocurrido respecto de la última crisis ministerial. El gabinete Moret ha caído herido por el rayo desprendido de un gran *nimbus* formado por una serie interminable de debilidades, errores, desaciertos y aproximaciones á determinados elementos sociales y políticos que no podían en modo alguno ser del agrado de los elementos monárquicos, ni merecer la aprobación de las personas amantes de la Patria y del orden público, dándose el triste caso de que una figura tan prestigiosa por su intelectualidad cual la del Sr. Moret, haya lanzado al precipicio su crédito político, sin que se vislumbre, ni aun someramente, la posibilidad de una rehabilitación en ese sentido.

Pues bien; pasado el turbión y posesionado el Sr. Canalejas del Gobierno, una buena parte de las derechas observa recelosamente la actitud del Jefe de los demócratas; da el alerta á todos los católicos recordando el credo anticlerical de aquél, enunciado en 1902, y hace conjeturas acerca del ensayo de radicalismo que se nos avecina.

Todo eso está muy bien; pero conviene meditar un poco y no apasionarse. El Sr. Canalejas tiene talento sobrado para comprender que las medidas de gobierno, para ser eficaces y encarnar en la realidad, necesitan la aquiescencia, si no unánime, pues no cabe que así sea, de la mayor parte de los ciudadanos. Oponerse á los deseos del pueblo, equivale á la bancarrota de los principios democráticos. Y admitiéndolo así, medios sobrados han de tener el pueblo español, los católicos españoles, si llega el caso, de atajar los conciertos del anticlericalismo que suponen algunos han de surgir potentes y amenazadores apenas comience el señor Canalejas á desenvolver su programa en lo que concierne á las relaciones de la Iglesia y el Estado.

Hoy por hoy no hay motivo para censuras ni precipitaciones. Si hay que combatir, combatiremos con fe, con entusiasmo y disciplina. En tanto que la lucha no se establezca, bueno será no alarmar la opinión y colaborar, cada uno dentro de los límites de su campo, en el engrandecimiento de la Patria.

CRÓNICA

No es precisamente del día, pero sí muy reciente, de estos días últimos, el material de que se sirve el cronista para hilbanar la de este número del periódico.

¡Y vaya si hay materiales! Aparte la política, que no los ofrece ni escasos ni poco variados con eso de las *armonías cariñosísimas* en que se hallan los diversos elementos de la izquierda, que cada día se llevan mejor, hay un sin fin de noticias cotizables en la «Bolsa de la murmuración y del chismorreo», á que tan dados somos.

Lo más saliente de la política local ha sido el rumor, desmentido quinientas veces y otras tantas confirmado, para ser una vez más rectificado, del nombramiento de nuevo Presidente del Municipio. «Renuncia Martos.» «No renuncia Martos.» «Nombran á Montoya.» «No nombran á Montoya» «Muro está furioso.» «No tocan al Alcalde actual.» «Relanzón dice que sí.» «Relanzón dice que no»....

Nobles, discretos varones
que gobernáis á Toledo.....

También se ha hablado mucho de si se cierra ó no se cierra un Casino, y con tal motivo, han corrido por ahí los rumores más inverosímiles y estupendos que imaginarse puede. Por fin, se ha aclarado la situación y se ha visto que no hay, por ahora, cierre de tal Centro. Sería una verdadera lástima, porque no abundan, dicho sea en honor de la verdad, centros en que los toledanos puedan pasar agradable y cultamente sus ocios. Quizás por eso mismo, no faltaban toledanos que lo desearan.

Por la Escuela Normal de Maestros también corrieron vientos de fronda. Estos señores encargados de difundir la cultura y de convertir á niños inexpertos en hombres de provecho, han realizado, durante unos cuantos días, una labor inversa. Han dado muestras de poca templanza y de supina puerilidad. ¡Cosas de la edad!

Ahora resulta que, en el año de gracia de 1910, en pleno siglo XX, anda por nuestra provincia una partida de bandoleros con todo el aparato escénico que es de rigor, aunque—y en esto ya se ve el progreso de las artes—con un completo y perfeccionadísimo *instrumental clínico*. No [illegible] pelizamos, no cabe duda.

Y con decir que el tiempo está hermosísimo y que no hay más novedades de cuantía, queda hoy cerrada esta crónica.

NOTAS MADRILEÑAS

Indudablemente es prodigioso el valor que supone publicar en Toledo un periódico diario.

Por muy modesto que el presupuesto sea, por muy equilibrados que estén sus redactores y por muy simpáticos que á los toledanos les resulten los iniciadores del proyecto, la empresa aparece como verdadera empresa de romanos.

¡Un periódico diario en Toledo, y con información postal y telegráfica, orientación política bien definida y el deseo de hacer algo en general provecho de la provincia y en beneficio y amparo de la capital!

Preciso es que lo estemos viendo para que lo creamos.

¿Será que mis paisanos han cambiado su modo de ser—de no ser, mejor dicho—sacudiéndose de la tradicional pasividad y mortífera apatía? ¿Estarán dispuestos á procurar que se les tome en cuenta, se les aprecie en lo mucho que valen y se les deje de considerar tierra de cuneros, donde prosperan fácilmente las ambiciones de ajenas utilidades, sin que casi nunca llegue á lograrse que sus justas quejas sean atendidas, ni que se formulen colectiva y eficazmente sus legítimas aspiraciones?

¡Qué dicha si tales cosas ocurrieseu!

***

La política en Madrid ha dado últimamente mucho que hablar y ha de darnos en días sucesivos bastante que telegrafiar y que escribir.

Pero en realidad de verdad, la mayor parte de lo que se ha hablado y de lo que se ha escrito ha pecado de poco sincero.

Los convencionismos, el egoísmo personal, las *cuqueras*, han hecho que la verdad se disfrace y que, con haberse dicho tanto, no se haya dicho todo lo que representa y significa.

Lo cierto es, que en la política española, sólo destaca en los momentos actuales una afirmación: D. Antonio Maura.

El partido liberal *histórico*, que acaudilló Sagasta y que se dice ha muerto ahora, desde hace muchos años sólo vivía en la apariencia como instrumento de Gobierno.

Realizada su labor magna: la implantación del Jurado y del Sufragio universal, no supo trazarse nuevo programa con orientaciones democráticas y factibles, en que coincidiesen los diversos y aun antagónicos grupos que le integraban.

Y esos diversos grupos, con sus diferenciaciones de orígen, de ideas y procedimientos; con sus jefes y subjefes respectivos, convivieron recelosos y artificialmente, manteniéndoles en relativa cohesión la esperanza del mando; los anhelos de ser poder.

No se atrevieron á formular un credo común, seguros de que las discrepancias que les separaban

eran esenciales, y casi en idéntica situación continúan, pues ahora mismo hay quien duda de que lleguen á coadyuvar por convicción y con eficacia, á los planes enunciados por D. José Canalejas, tros Ministros de la talla y significación de Cobián, García Prieto y el Conde de Romanones.

Claro está que sólo el tiempo y los hechos futuros son los llamados á confirmar ó rectificar temores tales; pero si hubiésemos de tomar en cuenta como datos de valor positivo el tiempo y los hechos pasados, tendríamos que reconocer que no piensan descabelladamente los que [illegible] sería anunciar como suceso pro[illegible] una nueva crisis de Gobierno [illegible] total del partido por carecer de un hombre con energías y aptitudes para [illegible] de masas disciplinadas y con abnegación suficiente para sacrificar las ambiciones é intereses personales á las necesidades de la patria y la fortaleza y prestigios de los organismos directivos.

***

En cuanto al Gobierno actual, no es poco lo que ha ganado con las manifestaciones que hizo su Jefe el pasado miércoles en la Presidencia, ante los periodistas que le visitan á diario.

La división en tres partes del programa expuesto en las columnas de *L'Humanite*: programa *ideal*, totalidad de las declaraciones, con un margen de cincuenta años para realizarle; programa electoral y discurso de la Corona (estos dos últimos no han sido esecificados), permitará al Presidente del Consejo recoger velas en materia de compromisos inmediatos.

Y si no prodiga las visitas, los discursos y las ofertas de millones por cuenta del Tesoro; si en vez de malgastar su elocuente palabra, singular cultura y grandísimo talento en formular propuestas y redondear períodos oratorios lo aprovecha para estudiar y resolver bien problemas gubernativos y armonizar y satisfacer á las huestes [illegible]teriales, tal vez se aclaren los horizontes del [illegible]mo, consolidando al Sr. Canalejas su autoridad de Jefe, y su reputación como estadista.

***

[illegible] no ha dado de sí nada bueno la an[illegible]a Princesa de los dollares» resultó un fracaso.

Y en la *Comedia*, á «La Difunta», obra en un acto de D. Miguel de Unamuno, la expidió el público la partida de defunción el sábado, en la noche de su estreno.

En la *Princesa* continúan las representaciones de «Amores y amoríos», comedia en cuatro actos de los hermanos Álvarez Quintero.

Yo no sé por qué estos aplaudidísimos autores' admirables pintores fonográficos de la vida andaluza y más propiamente dicho sevillana, se empeñan en hacer comedias grandes.

¡Como si dependiese de la voluntad escribir grandes comedias!

En el sainete triunfaron siempre y con justicia. A sus comedias, en general, les falta intensidad y los sobran actos.

En el *Español*, terminó ayer su campaña Borrás un actor genial, poco fino y algo dado á los *latigullos*; pero lo mejor que en su género nos queda.

Se intentó en dicho Coliseo una *reprise* de *Electra* con *Casandra*, y se confirmó el adagio que dice: «nunca segundas partes fueron buenas».

De los demás teatros de la Corte ya nos iremos ocupando; pero como anticipo, y con respecto á los *sicalípticos*, comunicaré á mis lectores una noticia.

Hoy ya no constituyen la mayoría de sus funciones algo así como segundos actos de obras que tuvieron por primera jornada la taberna y por jornada tercera el lupanar.

Los autores, enemigos de perder el tiempo, han refundido los actos y nos colocan desde luego en la jornada tercera.

UNO

NUESTRO FOLLETÍN

Con el objeto de dar á nuestro diario la mayor amenidad posible, y por creer que ha de ser del agrado de nuestros lectores, damos hoy principio á la publicación del hermoso poema **DON JUAN**, *de* **Lord Byron**, *poeta inglés, que fué [illegible] notable de su tiempo y que hoy figura entre los clásicos ingleses.*

EL BANQUETE DE ANOCHE

Con ocasión de celebrarse ayer el primer aniversario de la fundación del Casino de Toledo, y aun no sabemos si aprovechando esta coyuntura, pero en realidad para demostrar el espíritu de solidaridad y compañerismo que une á sus Socios y la decisión de éstos de defender á toda costa la vida de dicho Casino, celebróse anoche, en el Hotel Imperial, un banquete.

Si la intención de los reunidos era la de celebrar dicho aniversario, bien puede estar satisfecha esta Sociedad por el levantado espíritu de confraternidad y unión de que mostraron estar animados los comensales; si era su propósito el de demostrar que procurarán defender la existencia del Casino, esta satisfacción puede trocarse en orgullo legítimo, pues plenamente demostrada quedó la voluntad de todos sus Socios.

Proponiéndonos hablar extensamente de este Casino, limitámonos hoy á dar cuenta del acto anoche realizado, y de cuya animación pueden formarse completa idea nuestros lectores con pasar la vista por la siguiente lista de comensales:

Sres. Presidente de la Audiencia D. Sérvulo M. González, el Magistrado D. Carlos S. O'Mulryan, el Alcalde D. Pedro Martos, el Coronel Director de la Academia de Infantería D. José Villalba, el Director de esta Sucursal del Banco de España D. Carlos Galiego y los Sres. D. Ricardo Rey, don Luis Romero, D. Manuel de la Vega, D. Pedro de Costales, D. Alejandro Doma, D. Eduardo Loaisa, D. Antonio García Pérez, D. Fausto García Pérez, D. Luis González Anguiano, D. Mauricio Pérez, don Luis Caturla, D. Juan de Illana, D. Antonio Echevarría, D. Federico Tejero, D. José García Toledo, D. José Díaz de Liaño, D. Manuel Cuenca, D. Manuel Lucas, D. Silverio Araujo, D. Amadeo Trías, D. José Soria, D. José F. Macapínlac, D. Antonio Sanz Agero, D. Javier S. Pacheco, D. Julio Gallego, D. Manuel García Alvarez, D. Manuel Hernández, D. Juan Calero, D. Antonio Gorastegui, don Luis de Arjona, D. Rodrigo Peñalosa, D. Joaquín Vidal, D. Rodrigo Arellano, D. Enrique Fernández, D. Manuel Montero, D. Jesús Velasco, don José Cañizares, D. Pedro Fernández Villa-Abrille, D. Juan de Ozaeta, D. Vicente Jiménez, D. Juan de la Peña, D. Manuel Lloret, D. Emilio García de la Peña, D. Fermín García Selva, D. Lorenzo de la Vera, D. Rafael Martí, D. Federico Gasulla, don Mariano Gamir, D. Paulino G. Francos, D. Antonio M. Budia, D. Benito Martín, D. Joaquín Mariné, D. Pedro Guadalupe, D. Manuel Cano, don Victorino Pedrero, D. Rogelio Chirvecnes, D. Vicente García, D. Antonio García Pelayo, D. Gaspar Vauteren, D. Nicolás Fernández Blanco, D. Carlos Guerra, D. Tarsilo Ugarte, D. Joaquín Camarasa, D. Ramón Aparicio, D. Venancio Pérez, D. Miguel Romero de Tejada, D. Angel Cantos, D. José Arambarri, D. Luis del Barrio, D. Juan M. Afilbarro, D. Francisco Valderrama, D. Fernando Díaz Giles, D. Joaquín Arcal, D. José Hurtado, D. Francisco Palacios, D. José E. Infantes, D. Juan San Pedro, D. José Blanco, D. Gerardo Grañada, don Arturo Peláez, D. J. Ramón Peláez, D. Julián Moreno, D. Agustín Delgado, D. Alberto Rodríguez y D. Juan Carreras.

Al finalizar el banquete, el Presidente del Casino, Sr. San Pedro, pronunció un sentido y elocuente brindis, que fué muy afectuosamente acogido y comentado. Trasladáronse después los asistentes al domicilio social del Casino de Toledo, donde pasaron agradablemente la velada, aplaudiendo y celebrando las hermosas facultades que para el canto poseen los Sres. Esteban Infantes (D. José) y Arellano, el fino gracejo del Sr. Arteaga y el *virtuosismo* del Alumno de la Academia de Infantería Sr. Díaz Giles, que ejecutando al piano de manera inimitable diversas obras, hizo el *clou* de la amena velada.

La noche, pues, fué para los Socios del Casino de Toledo una noche deliciosa y gratísima.

¡Muchas como esa!

NOTICIAS

El Oficial de cuarta clase de la Administración de Hacienda de esta provincia, D. Tomás Torres, ha sido trasladado á la Delegación de la de Cuenca.

Para sustituirle, ha sido nombrado D. Luis Lázaro Baena.

Por el Ilmo. Sr. Subsecretario del Ministerio de Instrucción pública ha sido nombrada Maestra interina de una Escuela pública de niñas de Quintanar de la Orden, D.ª María Mercedes Morán Lezama; por el Rectorado, Maestros de Portillo y Brazatortas (Ciudad Real), D. Argimiro Dorado Gómez y D. Vicente Sánchez Morate, respectivamente, y por la Junta provicial, D. Telesforo Pérez, interino de la de Nuño Gómez.

Hoy termina el plazo señalado para el pago del impuesto de carruajes de lujo; inmediatamente serán entregados los recibos no satisfechos al agente, para hacerlos efectivos por la vía de apremio.

—El día 5 próximo pasarán á domicilio los empleados nombrados por el Sr. Alcalde, para presentar las hojas declaratorias que han de servir de base para la formación del padrón de cédulas. Aconsejamos á nuestros convecinos cumplan con escrupulosidad este servicio, toda vez que el no cumplimiento les origina molestias y muchas veces lesión en sus intereses; al pie de dichas hojas pueden ver las penalidades en que incurren.

Han quedado vacantes las Escuelas públicas de niños de Aldeaencabo y niñas de Almonacid, por jubilación de D. Antolín Gorro y D.ª Dominga López.

Han presentado la dimisión de su cargo la Maestra sustituta de Camarena D.ª Francisca Morales Hernández y la Maestra interina de Pueblanueva D.ª Luisa de la Higuera.

OBRAS MUNICIPALES

En nuestro propósito de hacer llegar á todos los toledanos cuanto juzgamos de interés para la ciudad, publicamos nota de las obras que el Ayuntamiento tiene en ejecución.

Hé aquí las que se están realizando:

Instalación de nueva tubería para el servicio exclusivo del Teatro.

Construcción de una galería en el Matadero para instalación de tornos.

Colocación de vía para una vagoneta para el transporte de los vientres á la mondonguería.

INFORMACIÓN DE MADRID

DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL

CONFERENCIA TELEFÓNICA—5 TARDE

Ministro enfermo.

Continúa enfermo el Sr. Cobián, viéndose obligado á guardar cama, aun cuando hoy no ha tenido fiebre. Si para mañana no estuviese mejor, es probable que se suspenda el Consejo de Ministros anunciado.

Conferencia.

Con el Presidente del Consejo de Ministros han conferenciado hoy los Gobernadores de Valencia y Granada. El Ministro de la Gobernación no ha recibido hoy á los periodistas por haber estado muy ocupado conferenciando con los Gobernadores y los jefes políticos de varias provincias. Hasta las cuatro de hoy no se habían dado los Decretos de nombramientos de Gobernadores civiles.

Moret de viaje.

D. Segismundo Moret sale hoy para Ronda, desde donde hará excursiones á Granada y Algeciras.

Macías.

El ex Auditor de la Armada D. Juan Macías del Real cumplirá la condena impuesta en el Castillo de Cuatro Torres de San Fernando.

Calma política.

Sigue en el campo de la política una calma aparente, hasta el punto de que nada podría decirse si no fuese porque el Presidente del Consejo da margen para ello con sus incontinencias de palabra y sus equivocaciones.

Anunció que no iría á Sevilla y marchó al día siguiente; al regresar manifestó que S. M. no vendría á Madrid hasta el sábado para presenciar la entrada de los Húsares, y efectivamente llegó el martes.

Ayer, antes de entrar en el Consejo, expresó que no podría tratarse del Decreto de disolución de las Cortes por no asistir el Ministro de Hacienda, y también se equivocó en su anuncio, pues se trató y quedó acordada la fecha en que han de llevarse á cabo la disolución y convocatoria. Hace pensar ésto que el Sr. Canalejas no tenía seguridad de que se tomara este acuerdo, y no se explica que llevase otro fin político al ocultarlo sino él preparar la disculpa que le pusiera á cubierto de cualquier eventualidad.

LONDRES

Ha recibido en audiencia S. M. el Rey don Eduardo VII á los Arzobispos de Cantorbery y de York, acompañados de otros Prelados.

PANAMÁ

Ha fallecido el Presidente de la República General Obaldía, habiéndose encargado de la dirección del Gobierno el primer Vicepresidente doctor Mendoza.

ROMA

Trescientos aldeanos descontentos por las reformas que se anuncian, invadieron y saquearon el Palacio del Gobierno, del que fueron dueños durante cuatro horas.

Los gendarmes, después de sostener fuego con los revoltosos, lograron desalojarles, [illegible] dos heridos la fuerza pública.

FERROL

Con toda solemnidad ha sido impuesta la Cruz de San Fernando al cabo Benigno Yela por su heroica acción en Melilla, defendiendo un cargamento de armas y municiones.

Las insignias se las ha regalado el Jefe del apostadero, y se las impuso el Comandante de «Reina Regente», de cuya dotación forma parte el condecorado.

ÚLTIMA HORA

Tole

En ocasión en que estaba el vecino de esta capital Ceferino Fernández en la taberna «La Joyosita» en los portales de Zocodover, con varios amigos, al ir á enseñar á uno de éstos el revólver, le disparó, siendo una suerte el que no haya [illegible]zado á ninguna de las personas que estaba[illegible] establecimiento.

los pesares de familia habían agriado el carácter de la noble señora.

En 1798, falleció sin hijos lord Guillermo Byron, hermano mayor del Capitán y tío de Jorge, por consecuencia; la herencia de éste último fué un puesto en la Cámara de los Pares y algunas riquezas. Encargóse entonces de la tutela del tierno lord el Conde de Carlisle, casado con otra hermana del Capitán Byron, y entró él joven á recibir su educación en un colegio de Harrow, desde donde, á los dieciséis años, pasó á la Universidad de Cambridge.

Cuidó más Byron, en una y otra escuela, de los estudios literarios que de los científicos, y ya en Harrow compuso algunas poesías, amatorias en su mayor parte, que publicó en 1807, apenas salido de la Universidad, con título de *Horas de ocio*. Hemos dicho poesías amatorias, y así está bien escrito: lord Byron, apenas entrado en la adolescencia, había sentido su corazón agitado por una pasión ardiente, inspirada por su prima Margarita Parker, que murió poco después á consecuencia de una caída. Apenas curado de la primera pasión, enamoróse locamente de una bellísima joven, miss María Chawort, quien, desdeñando al poeta, se casó en 1805 con Jhon Musters: este afecto ocupó durante toda la vida el alma de Byron. Después de los amores desgraciados por Margarita y María, el estudiante de Cambridge tuvo otros muchos, fáciles y ligeros, también cantados en su primera colección de poesías.

Esta fué dura é injustamente censurada por la *Revista de Edimburgo*, en un artículo burlón y sangriento, que irritó al poeta hasta el punto de decidirle á publicar una sátira violentísima, titulada *Los críticos escoceses y los poetas ingleses*. Tan imprudente escrito ocasionó más adelante serios disgustos á lord Byron. Por aquella época, habíase formado ya su carácter excéntrico, y ya se sentía dominado por una

DON JUAN

POEMA

DE

LORD BYRON

TRADUCCIÓN DE

F. VILLALVA

Difficile est proprie communia dicere.
HORACIO. «Epístola á los Pisones.»

BIBLIOTECA DE «EL CRONISTA»

TOLEDO
Imprenta y Librería de Viuda é Hijos de J. Peláez
Comercio, 55, y Lucio, 8
1910

INFORMACIÓN PROVINCIAL

Una cochinada.

Hace varios días que la vecina de Hnojosa Catalina García, notó que de su corral habían desaparecido cuatro hermosos cerdos (con perdón), muy bien criados, orondos y lustrosos. Dió pado, no de los cerdos, sino del suceso, á la Guardia civil, y ésta, tras de muchas trabajosas investigaciones, consiguió encontrar los cadáveres de los otros cerdos (con perdón otra vez), que habían sido sepultados en una cueva del lugar denominado [illegible].

Dueño de la cochinada permanecen envueltos en [illegible] misterio.

Desertor presentado.

Ante el Juez de Valmojado se presentó, en la tarde del 12 del pasado mes, Patricio Paredes Acedo, soldado desertor del 5.° Regimiento montado de Artillería de guarnición en Madrid, quien en su precipitada fuga de la coronada Villa, habíase dejado los zapatos, las espuelas y el machete del uniforme de paseo, prendas que, al parecer, quedaron en poder de un individuo desconocido, negociante en la compra-venta de prendas usadas.

Patricio ha sido puesto á disposición del Gobernador militar.

Cazador de sus semejantes.

Ha sido detenido en Navamorcende, el vecino de Marrupe que disparó escopeta contra Eleuterio Díaz, hiriéndole gravemente.

Criminales que se presentan.

A las ocho de la noche se presentaron ayer, en la cárcel de Navahermosa, los hermanos Domingo y Nicasio Cruz Ocaña, autores del doble crimen cometido en el monte de *El Castañar* el día 6 de Febrero, y que costó la vida al guar la Pedro Tavira y gravísimas heridas al guarda mayor Rufino Fernández.

La actividad de la Guardia civil, que tenía cercados y acorralados á los criminales, ha dado por resultado la presentación de éstos. Es un buen servicio prestado por el benemérito Instituto.

MERCADO

Precios que han tenido en el mercado de hoy los artículos de primera necesidad:

	Ptas.
Pan	0,44 kilo
Carne de vaca	2,50 id.
Callos	0,70 id.
Carne de carnero	2,00 id.
Merluza	1,50 y 2,00 id.
Naranjas	2,00 arroba.
Patatas	1,25 id.
Tocino	2,00 kilo.
Leche	0,25 cuartillo
Bacalao	1,25 kilo.
Huevos	1,20 docena.
Embutidos	3,50 kilo.
Jamón	3,50 id.
Arroz	0,60 id.
Judías	0,60 id.
Garbanzos	0,80 id.
Queso	1,25 y 3,00 id.
Aceite	1,40 litro.
Fruta	0,50 kilo.
Carbón	1,25 arroba.

SECCIÓN RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

Jovino y Basileo, martirizados en Roma; Pablo, Heraclio, Secundila y Jenara, martirizados en el Puerto Romano; los Santos Mártires Lucio, obispo, Absalón y Largio, en Cesárea de Capadocia; San Simplicio, papa y confesor, en Roma, y San Ceádas, en Inglaterra, obispo de los mercios y de los lindisfarnos, de cuyas esclarecidas virtudes hace mención el venerable Beda.

SAN LUCIO, OBISPO Y MÁRTIR

San Lucio fué obispo de la antigua ciudad de Britonia, hoy Mondoñedo. En tiempo de las persecuciones de Nerón contra la Iglesia, y con ocasión de haber pasado este Santo á Cesárea de Capadocia, reunió con gran caridad á los cristianos, que se hallaban dispersos y atemorizados, les confortó y les animó á padecer por Jesucristo; sabido lo cual fué denunciado al gobernador gentil y puesto en prisión, donde murió, juntamente con Primitivo y otros ilustres confesores, después de haber sufrido crueles tormentos por su constancia en la fe.

Cultos para mañana.

Cuarenta Horas: Capilla del Hospital del Rey.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos: Esperanza Ortega López.

Defunciones: Angela Fernández Arévalo, de 50 años.

IMPRENTA DE LA VIUDA É HIJOS DE J. PELÁEZ

Cuatro palabras acerca del autor y de la obra.

Parecería ocioso que, después de los importantísimos, recientes estudios hechos por autores españoles sobre sir Georges Gordon y sus originales concepciones literarias, hablásemos aquí largamente del poeta y de la obra que, entre las que produjo su poderoso ingenio, ha sido causa de más diversos juicios.

Reconocemos la impertinencia de un nuevo trabajo crítico, y aún más reconocemos nuestra incompetencia para hacerle.

Pero no es posible que salga á luz por vez primera una versión completa castellana de *Don Juan*, sin que vaya precedida de unas cuantas líneas que digan quién fué Byron y qué es el mayor de su poemas.

Jorgen Byron Gordon nació en 22 de Enero de 1788; fué el solo hijo varón del Capitán Byron, y único del segundo matrimonio de éste con miss Gordon. Los Byron descendían de uno de los compañeros de Guillermo el Conquistador, y del mismo habían recibido la nobleza; los Gordon eran de alcurnia real. El padre de nuestro poeta, disipado y calavera, murió tres años después del nacimiento de Jorge, dejándole en herencia deudas y desórdenes domésticos. Lady Byron llevóse á su hijo á Escocia, en donde ella tenía su patria, y allí le crió con cierto descuido, acaso por la condición enfermiza y raquítica del niño, quizá también porque

Maquinaria agrícola, arados americanos
sistema RUC-SE
Única casa en España que construye estos legítimos arados, puesto que emplea los aceros especiales forjados de la casa HASENCLEVER, de Alemania.—Las vertederas son de brindaje de tres capas, tan fuertes como el cristal.—Arados para viña, arados giratorios, cultivadores y gradas.—*Depósitos en Madrid, Valladolid y Palma de Mallorca.*—No olviden los agricultores el sin rival TRILLO AMERICANO.
COLLADO HERMANOS
Carretera de Madrid, frente á la fábrica «La Manchega»

CONFITERÍA Y COLONIALES
NIVEIRO HERMANOS
COMERCIO, 71 Y 73, TELÉFONO 202
Gran fábrica de mazapán.—Dulces, pasteles, bombones y caramelos.—Arroces, bacalaos, aceites, garbanzos, judías.—Conservas del país y extranjeras.—Fiambres y embutidos.—Vinos y licores de las mejores marcas.

LA VALENCIANA
ALPARGATERÍA, CORDELERÍA Y CURTIDOS
Esta casa es la que vende á precios más económicos que ninguna de su clase.
COMERCIO, 61
Se venden aceitunas del Cuquillo á una peseta kilogramo.

Mateo López. Fábrica de Salazón y Carnicería. Cuatro Calles, 3 y 5.—Teléfono 217.
Gran surtido en jamones gallegos y de la tierra, así como chorizos y salchichones.

ULTRAMARINOS DE SOBRINO DE DOMINGO MARÍN
HOMBRE DE PALO, 7, TELÉFONO 80
Legítimos cafés de Puerto Rico, tostados con el aparato recientemente adquirido, único sistema en Toledo que siempre nuesta igual y desarrolla aquellas materias finas y aromáticas que son la causa del valor del café.
Gran surtido en conservas.

Celedonio Cruz
Comercio, 19, y Cordonerías, 14
Teléfono 136.—TOLEDO
Camas y muebles de madera, hierro y latón.—Jergones de muelles. Sommiers.—Entrada libre.—Precios fijos.
Venta á plazos y al contado.

La Valenciana. Zapatería.
COMERCIO, 13 Y 15
CALZADO DE LUJO.—ESPECIALIDAD EN MEDIDAS

CARBONERÍA DE PANTALEÓN PÉREZ
NAVARRO LEDESMA, 16, TELÉFONO 128.
Carbones de cok-gas, cok, fragua, piedra, encina, oliva y vegetal.—Patatas á 1,20 y 1,10 pesetas los once y medio kilos.—Se sirve á domicilio.

FARMACIA DE SANTOS
Plata, 23, teléfono 230. Toledo.
Vacuna Suiza.
Suero antidiftérico.
Suero antiestreptocócico.

Gran Fotografía
Comercio, núms. 70 y 72 (esquina
VISITAD una sola vez esta nueva GALERÍA y veréis clases y marcos sumamente BARATOS; observaréis la di ficas (por ser la marca GLOBUS, única hoy en España), y elegante SALA DE ESPERA. Si, visitada una sola vez y

Joyería y Platería DE GARCÉS Y BERTOLÍN
COMERCIO, 40
Ultimas novedades en todos los artículos que comprende el ramo.—Especialidad en cubiertos y medallas.—Representantes en Toledo de las miniaturas Peka.

HOTEL DE CA
THE ONLY FIRST-CLASS HO
PENSIÓN COMPLETA DE
Rebaja, durante la convocatoria, para los s

FRAILE FOTÓGRAFO DE SS. MM. Y AA. RR.
Premiado en varias exposiciones.
ZOCODOVER, 9

GRAN HOTEL
SANTA JUSTA, 10
RESTAU
ALMUEZO: 3 PESETAS.—
SERVICIO A LA
BANQUETES Y «LUNCHS» PAR

BILLARES
Hombre de Palo, 4.

EL JARABE DE HIPOFOSFITOS
se receta á las criaturas delicadas y enfermi sangre, aumenta el apetito y fortifica el sister llares de Médicos lo han adoptado con pref de Aceite de Hígado de Bacalao, jarabe de rá su agradable sabor y efectos más rápidos y s des causadas por el empobrecimiento orgáni resultados. Único aprobado por la Real Acade
Pídase Hipofosfitos Salud de los Sres. Cli

an Rafael
dover).
RETRATOS de todos d en máquinas fotográ- ofortaréis en amplia y ondo seguramente.

DE ÁLVAREZ
TELÉFONO 333
EDO
as marcas más acredi- trico.—Optica y cade- Taller de composturas. mena marcha de odos

N TOLEDO
ETAS
y sus familias.

ilitar y paisano de
N ARCAL
73, teléfono 127
res de todas clases. smerado.
trajes de caballero.

LINO
ÍDEM
BAUTIZOS

NSWICR
e precisión.

ALUD,
fica y enriquece la so de los niños. Mi- odas las Emulsiones ónicos, etc., etc., por odas las enfermeda- años de maravillosos icina de Barcelona. npañía, de Tortosa.

& CONFITERÍA DE TELESFORO DE LA FUENTE, ZOCODOVER, 47 AL 50.—TOLEDO
Esta casa elabora con especialidad los dulces de fruta y el mazapán en barra con diferentes rellenos.

Imprenta Viuda é Hijos de J. Peláez
Comercio, 55, y Lucio, 8—TOLEDO
Se hacen trabajos tipográficos y encuadernaciones de todas clases.

Zapatería de Leoncio Martín
Elegante calzado para señoras, caballeros.—Especialidad en calzado de campo.
HOMBRE DE PALO, 25

Funeraria de Apolonio Gómez
CERERÍA.—CORONAS.—FÉRETROS
Primera casa de servicios fúnebres, para dentro y fuera de la población
Comercio, 77, teléfono 33.

IDEAL TOLEDANO
NUEVO CAFÉ
SERVIDO POR SEÑORITAS
INMEJORABLE SERVICI
SINAGOGA, 7

NUEVOS TRATAMIENTOS POR EL RADIO
EN MÚLTIPLES DOLENCIAS INCURABLES HASTA HO
Unas, mortales, como el cáncer y el sarcoma. Otras, leves é inofensivas, como los angiomas, nevus, queloides, manchas pigmentarias, cicatrices, vello, etc., pero todas igualmente inexpugnables, con desesperante rebeldía á todos los medios de curación, hasta el descubrimiento de las **sales de radio**, que con sus maravillosas é inagotables **radiaciones**, funden ó **transforman** las lesiones lenta y progresivamente sin dejar huellas apreciables y sin el más leve dolor.
INSTITUTO DEL RADIO, único en España: Infantas, 19 y 21. Teléfono 2.970.—Madrid
CONSULTAS: DE 10 A 12 MAÑANA, 7,50 PESETAS. DE 6 A 7 TARDE, GRATUÍTA
PUEDE VISITARSE para adquirir directamente informes detallados y amplias referencias, que se facilitan gustosamente, sin perjuicio además de presenciar los tratamientos para cerciorarse de la COMODIDAD de los mismos al par que SE VEN sus resultados.

SASTRERÍA DE ANGEL CANTOS
ÚLTIMOS FIGURINES.—ALTAS NOVEDADES
Y GRAN ECONOMÍA EN TRAJES DE CABALLERO
UNIFORMES MILITARES, TOGAS Y TRAJES TALARES
ZOCODOVER, 33.—TELÉFONO 325.

SEBASTIÁN DÍAZ-MARTA
SUCESOR DE ORTIZ
Comercio, 10.—TOLEDO
Relojes desde 5 pesetas hasta 1.500 garantizados de uno á tres años.—Cristalería loza y porcelana.—Artículos de metal par Iglesia.—Estuches de costura, viaje y aseo.—Gran variedad en artículos para regalo.
VENTAS AL CONTADO Y Á PLAZOS

LA DELICIOSA
Gran fábrica de bebidas gaseosas y agua de Seltz á su más alta presión de
Teodoro Romero
Recoletos, 15.—TOLEDO

TIENDA DE COMESTIBLES FINOS de MARIANO RAMÍREZ
PUERTA LLANA, 4.—TELÉFONO 6
Gran existencia en bacalaos de superior calidad. Especialidad en conservas de todas clases
VINOS Y ANISADOS DE LAS MEJORES MARCAS

Cordelería y alpargatería de CARRO
Zocodover, 10.—TOLEDO
Harinas de las mejores fábricas de España.—Garbanzos de Castilla y de todas clases y precios: los hay como la seda á 60 cts. kilo. Cañamones, alpiste y mijo.—Cordeles y cuerda de todas clases.—Gran surtido en Alpargatería.

Confitería y Coloniales
Molino de chocolates
José de los Infantes.
Antigua y acreditada fábrica de Mazapán.
Esmerado servicio para lunchs.
Belén, 13, teléfono 22.

Droguería y Perfumería de CONSTANTINO HERRERA
sucesor de
Viuda de García Frutos
Comercio, 32.—TOLEDO